

## SPRÁVA

## o overení ročnej účtovnej závierky Európskeho policajného úradu za rozpočtový rok 2011 spolu s odpoveďami úradu

(2012/C 388/32)

## ÚVOD

1. Európsky policajný úrad (ďalej len „úrad“), so sídlom v Haagu, bol zriadený na základe rozhodnutia Rady (2009/371/SVV) <sup>(1)</sup>. Cieľom úradu je poskytovať pomoc a podporu činnostiam vykonávaným policajnými orgánmi a orgánmi presadzovania práva členských štátov a ich vzájomnú spoluprácu pri predchádzaní organizovanej trestnej činnosti, terorizmu a iným závažným formám trestnej činnosti, ktoré sa týkajú dvoch alebo viacerých členských štátov a ktoré ovplyvňujú spoločné záujmy politik Únie, a v boji proti takýmto činnostiam <sup>(2)</sup>.

## INFORMÁCIE NA PODPORU VYHLÁSENIA O VIEROHODNOSTI

2. Audítorský prístup Dvora audítorov zahŕňa audítorské analytické postupy, priame testovanie transakcií a hodnotenie kľúčových kontrol systémov dohľadu a kontroly úradu. Dopĺňajú ich dôkazy získané prácou iných audítorov (ak sú dostupné) a analýza vyhlásení vedenia.

## VYHLÁSENIE O VIEROHODNOSTI

3. Podľa ustanovení článku 287 Zmluvy o fungovaní Európskej únie Dvor audítorov preskúmal ročnú účtovnú závierku <sup>(3)</sup> úradu, ktorá pozostáva z „finančných výkazov“ <sup>(4)</sup> a zo „správ o plnení rozpočtu“ <sup>(5)</sup> za rozpočtový rok končiaci sa k 31. decembru 2011, a zákonnosť a správnosť príslušných transakcií.

## Zodpovednosť vedenia

4. Riaditeľ ako povolujujúci úradník plní príjmy a výdavky rozpočtu v súlade s rozpočtovými pravidlami úradu na svoju vlastnú zodpovednosť a v medziach schválených rozpočtových prostriedkov <sup>(6)</sup>. Riaditeľ je zodpovedný za zavedenie <sup>(7)</sup> organizačnej štruktúry a interných systémov

a postupov hospodárenia a kontroly potrebných pre zostavenie konečnej účtovnej závierky <sup>(8)</sup>, ktorá neobsahuje významné nesprávnosti v dôsledku podvodu alebo chyby, a za zabezpečenie zákonnosti a správnosti príslušných transakcií.

## Zodpovednosť audítora

5. Zodpovednosťou Dvora audítorov je na základe auditu predložiť Európskemu parlamentu a Rade <sup>(9)</sup> vyhlásenie o vierohodnosti týkajúce sa spoľahlivosti ročnej účtovnej závierky úradu, ako aj zákonnosti a správnosti príslušných transakcií.

6. Dvor audítorov vykonal audit v súlade s medzinárodnými audítorskými štandardmi a etickými kódexmi IFAC a medzinárodnými štandardmi najvyšších kontrolných inštitúcií INTOSAI. Podľa týchto štandardov má Dvor audítorov naplánovať a vykonať audit tak, aby získal primeranú istotu, že ročná účtovná závierka úradu neobsahuje významné nesprávnosti a že príslušné transakcie sú zákonné a správne.

7. Audit zahŕňa postupy na získanie audítorských dôkazov o sumách a údajoch v účtovnej závierke, ako aj o zákonnosti a správnosti príslušných transakcií. Výber postupov závisí od posúdenia audítora, ktorý hodnotí riziko významných nesprávností v účtovnej závierke, ako i to, či v príslušných transakciách došlo k závažnému porušeniu právneho rámca Európskej únie, či už z dôvodu podvodu alebo chyby. Pri posudzovaní týchto rizík audítor zohľadňuje vnútorné kontroly, ktoré sú relevantné pre zostavenie a verné predloženie účtovnej závierky, a systémy dohľadu a kontroly, ktoré sú implementované na zaistenie zákonnosti a správnosti príslušných transakcií, aby sa mohli navrhnuť audítorské postupy vhodné za daných okolností. Audit Dvora audítorov ďalej obsahuje hodnotenie vhodnosti uplatnených účtovných postupov a primeranosti účtovných odhadov, ako aj hodnotenie predloženia účtovnej závierky ako celku.

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L 121, 15.5.2009, s. 37.

<sup>(2)</sup> V prílohe sú na informačné účely zhrnuté právomoci a činnosti úradu.

<sup>(3)</sup> Súčasťou tejto účtovnej závierky je správa o rozpočtovom a finančnom hospodárení za daný rok, ktorá poskytuje ďalšie informácie o plnení rozpočtu a rozpočtovom hospodárení.

<sup>(4)</sup> Finančné výkazy obsahujú súvahu a výkaz hospodárskeho výsledku, tabuľku toku hotovosti, výkaz kapitálových zmien a prehľad hlavných účtovných postupov a ďalšie vysvetľujúce poznámky.

<sup>(5)</sup> Správa o plnení rozpočtu pozostáva z výkazu o výsledku rozpočtového hospodárenia a prílohy k nemu.

<sup>(6)</sup> Článok 33 nariadenia Komisie (ES, Euratom) č. 2343/2002 (Ú. v. ES L 357, 31.12.2002, s. 72).

<sup>(7)</sup> Článok 38 nariadenia (ES, Euratom) č. 2343/2002.

<sup>(8)</sup> Pravidlá týkajúce sa vykazovania účtov a účtovníctva agentúr sú stanovené v kapitole 1 a 2 hlavy VII nariadenia (ES, Euratom) č. 2343/2002, naposledy zmeneného a doplneného nariadením (ES, Euratom) č. 652/2008 (Ú. v. EÚ L 181, 10.7.2008, s. 23), a sú súčasťou nariadenia o rozpočtových pravidlách agentúry.

<sup>(9)</sup> Článok 185 ods. 2 nariadenia Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 (Ú. v. ES L 248, 16.9.2002, s. 1).

8. Dvor audítorov zastáva názor, že získal dostatočné a primerané audítorské dôkazy pre svoje stanoviská.

#### **Stanovisko k spoľahlivosti účtov**

9. Dvor audítorov zastáva názor, že ročná účtovná závierka <sup>(10)</sup> úradu vyjadruje verne vo všetkých významných hľadiskách jeho finančnú situáciu k 31. decembru 2011 a výsledky transakcií a tok hotovosti za príslušný rozpočtový rok v súlade s ustanoveniami jeho nariadenia o rozpočtových pravidlách a pravidlami účtovania, ktoré schválil účtovník Komisie <sup>(11)</sup>.

#### **Stanovisko k zákonnosti a správnosti príslušných transakcií**

10. Podľa názoru Dvora audítorov príslušné transakcie súvisiace s ročnou účtovnou závierkou úradu zostavenou k 31. decembru 2011 sú vo všetkých významných hľadiskách zákonné a správne.

11. Pripomienky uvedené v nasledujúcej časti nemajú vplyv na stanoviská Dvora audítorov.

### **PRIPOMIENKY K ROZPOČTOVÉMU A FINANČNÉMU HOSPODÁRENIU**

12. V roku 2010 sa muselo zrušiť viac než 1,6 mil. EUR a v roku 2011 sa zrušilo 1,9 mil. EUR (9 % rozpočtových prostriedkov prenesených z roku 2010). Tak ako v roku 2010 prenosy viazaných rozpočtových prostriedkov boli vysoké aj v roku 2011 a to vo výške 4,2 mil. EUR (41 %) v hlave II (administratívne výdavky) a 10,6 mil. EUR (46 %) v hlave III (prevádzkové výdavky). Vysoké miery prenosov a zrušení a taktiež vysoký počet 11 rozpočtových prevodov uskutočnených v roku 2011 poukazujú na ťažkosti s plánovaním a/alebo vykonávaním činností úradu.

13. Pomer platieb k záväzkom bol nízky, a to 34 % v hlave II a 45 % v hlave III, čo je v rozpore so zásadou ročnej platnosti rozpočtu.

<sup>(10)</sup> Konečná účtovná závierka bola zostavená 10. júla 2012 a prijatá Dvorom audítorov 12. júla 2012. Konečná účtovná závierka konsolidovaná s účtovnou závierkou Komisie sa uverejňuje v *Úradnom vestníku Európskej únie* do 15. novembra nasledujúceho roka. Nachádza sa na internetovej stránke <http://eca.europa.eu> alebo <http://www.europol.europa.eu/>.

<sup>(11)</sup> Účtovné pravidlá schválené účtovníkom Komisie sú založené na Medzinárodných účtovných štandardoch pre verejný sektor (IPSAS) vydaných Medzinárodnou federáciou účtovníkov alebo, ak tieto štandardy neexistujú, na Medzinárodných účtovných štandardoch (IAS)/Medzinárodných štandardoch pre finančné výkazníctvo (IFRS) vydaných Medzinárodnou radou pre účtovné štandardy.

### **PRIPOMIENKY KU KLÚČOVÝM KONTROLÁM SYSTÉMOV DOHLADU A KONTROLY ÚRADU**

14. Postupy týkajúce sa stanovenia, schválenia a zaznamenania výnimiek a odchýlok od politík a postupov neboli schválené. Výnimky a odchýlky boli zaznamenané pri 7 % platieb v roku 2011.

15. Účtovník zatiaľ plne nepotvrdil účtovný systém. Kľúčové procesy, napr. uzávierka na konci roka a stanovenie finančných nárokov zamestnancov, nie sú zatiaľ zahrnuté.

16. Zistili sa nedostatky v súvislosti s fyzickým overením a zaznamenávaním majetku pred a po presťahovaní do nového ústredia. Okrem toho poisťné zmluvy neodrážajú hodnotu majetku úradu. Zatiaľ čo pred presťahovaním boli čisté aktíva nadmerne poistené o približne 17 mil. EUR, teraz je poistenie podhodnotené o približne 21 mil. EUR.

17. Existuje značný priestor na zlepšenie prípravy, realizácie a dokumentovania postupov verejného obstarávania.

### **ĎALŠIE PRIPOMIENKY**

18. V nariadení o rozpočtových pravidlách úradu sa odkazuje na podrobné pravidlá a postupy stanovené vo vykonávacích pravidlách. Tie však zatiaľ neboli prijaté.

19. Vo všeobecných podmienkach zmluvy medzi úradom a hostiteľskou krajinou o používaní nového ústredia sa nenačádzajú nijaké ustanovenia o nákladoch na opotrebovanie <sup>(12)</sup>. Avšak v prílohe IV k zmluve o prenájme sa stanovuje, že úrad bude musieť po ukončení prenájmu odstrániť výrazný počet položiek. Neexistuje odhad súvisiacich nákladov a v účtovnej závierke na ne nebola vytvorená nijaká rezerva.

20. Existuje značný priestor na zlepšenie transparentnosti postupov prijímania zamestnancov: otázky na písomné testy a pohovory boli stanovené po preskúmaní žiadostí výberovou komisiou; nebol stanovený minimálny počet bodov potrebný na postup do fázy písomných testov a pohovorov a na zaradenie do zoznamu vhodných uchádzačov; výberové komisie nezdokumentovali všetky svoje zasadnutia a rozhodnutia.

21. Podľa služobného poriadku EÚ si možno do nasledujúceho roka preniesť maximálne 12 dní nevyčerpanej riadnej dovolenky. Viac dní je možné preniesť len za výnimočných okolností. Úrad však schválil prenesenie dovolenky nad 12 dní pre asi 25 % zo svojich približne 500 zamestnancov.

<sup>(12)</sup> Náklady na vrátenie budovy do pôvodného stavu po ukončení prenájmu.

Túto správu prijala komora IV, ktorej predsedá Louis GALEA, člen Dvora audítorov, v Luxemburgu na svojom zasadnutí 18. septembra 2012.

*Za Dvor audítorov*

Vítor Manuel da SILVA CALDEIRA

*predseda*

---

## PRÍLOHA

## Európsky policajný úrad (Haag)

## Právomoci a činnosti

<p><b>Oblasti právomoci Únie vyplývajúce zo ZFEÚ</b></p> <p>(Článok 88 Zmluvy o fungovaní Európskej únie)</p>	<p>„Cieľom úradu je poskytovať pomoc a podporu činnostiam vykonávaným príslušnými orgánmi členských štátov a ich vzájomná spolupráca pri predchádzaní organizovanej trestnej činnosti, terorizmu a iným závažným formám trestnej činnosti, ktorá sa týka dvoch alebo viacerých členských štátov, a v boji proti takýmto činnostiam.“</p>
<p><b>Právomoci úradu</b></p> <p>[Rozhodnutie Rady 2009/371/SVV o zriadení Európskeho policajného úradu (Europol) (nariadenie o zriadení Europolu)]</p>	<p><b>Pôsobnosť</b></p> <p>Rozsah pôsobnosti úradu zahŕňa organizovanú trestnú činnosť, terorizmus a iné závažné formy trestnej činnosti, ktoré sa týkajú dvoch alebo viacerých členských štátov takým spôsobom, že si vyžadujú spoločný prístup členských štátov v závislosti od rozsahu, závažnosti a následkov takejto trestnej činnosti.</p> <p>Do pôsobnosti Europolu spadajú aj trestné činy vymedzené v článku 4 ods. 3 nariadenia o zriadení Europolu.</p> <p><b>Hlavné úlohy</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— Zhromažďovať, uchovávať, spracúvať, analyzovať a vymieňať informácie a spravodajské informácie,</li> <li>— bezodkladne oznámiť príslušným orgánom členských štátov prostredníctvom národnej jednotky uvedenej v článku 8 informácie, ktoré sa týchto štátov týkajú, a oznamovať akékoľvek zistené súvislosti medzi trestnými činmi,</li> <li>— pomáhať pri vyšetrovaní v členských štátoch predovšetkým poskytnutím všetkých relevantných informácií národným jednotkám,</li> <li>— požiadať príslušné orgány dotknutých členských štátov, aby v konkrétnych prípadoch začali, vykonali alebo koordinovali vyšetrovanie a navrhli zostavenie spoločného vyšetrovacieho tímu,</li> <li>— poskytovať spravodajské informácie a analytickú podporu členským štátom v súvislosti s významnými medzinárodnými podujatiami;</li> <li>— vypracúvať odhad hrozieb, strategické analýzy a všeobecné situačné správy týkajúce sa jeho cieľa vrátane odhadu hrozieb v súvislosti s organizovanou trestnou činnosťou,</li> <li>— poskytovať podporu členským štátom pri plnení ich úloh, medzi ktoré patrí zhromažďovanie a analýza informácií z internetu, aby pomáhali pri odhaľovaní trestnej činnosti umožnenej alebo páchanej prostredníctvom internetu.</li> </ul> <p><b>Ďalšie úlohy</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— Rozvíjať odborné znalosti o vyšetrovacích postupoch príslušných orgánov členských štátov a poskytovať poradenstvo pri vyšetrovaniach,</li> <li>— poskytovať strategické spravodajské informácie s cieľom uľahčovať a podporovať účinné a efektívne využívanie zdrojov dostupných na vnútroštátnej úrovni aj na úrovni Únie pre operatívne činnosti a podporovať tieto činnosti.</li> </ul> <p><b>Okrem toho Europol pomáha členským štátom poskytovaním podpory, poradenstva a výskumu v týchto oblastiach</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— Odborná príprava členov ich príslušných orgánov, v prípade potreby v spolupráci s Európskou policajnou akadémiou,</li> <li>— organizácia a vybavenie týchto orgánov uľahčovaním poskytovania technickej pomoci medzi členskými štátmi,</li> </ul>

	<ul style="list-style-type: none"> <li>— metódy predchádzania trestnej činnosti,</li> <li>— technické a forenzné metódy a analýzy a vyšetrovacie postupy.</li> </ul> <p><b>A</b> Europol plní tiež úlohu <b>ústredného úradu pre boj proti falšovaniu eura</b> v súlade s rozhodnutím Rady 2005/511/SVV z 12. júla 2005 o ochrane eura proti falšovaniu.</p> <p>Europol spracúva a zasiela údaje obsiahnuté vo finančných správach v súlade s Dohodou medzi Európskou úniou a Spojenými štátmi americkými o spracovaní a zasielaní údajov obsiahnutých vo finančných správach z Európskej únie do Spojených štátov na účely „<b>Programu na sledovanie financovania terorizmu</b>“.</p> <p><b>A</b> Europol pokračuje v úsilí zriadiť <b>prümské asistenčné pracovisko</b> na podporu každodenného uplatňovania „prümských rozhodnutí“ v súlade so závermi Rady z 13. decembra 2011 o zintenzívnení vykonávania „prümských rozhodnutí“.</p>
<p><b>Správa</b></p>	<p><b>Správna rada</b></p> <p>Správna rada sa skladá z jedného zástupcu za každý členský štát a z jedného zástupcu Komisie.</p> <p><b>Riaditeľ</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— Riaditeľ je menovaný Radou na základe kvalifikovanej väčšiny na štvorročné obdobie (toto obdobie je možné predĺžiť o maximálne štyri roky) zo zoznamu najmenej troch kandidátov, ktorý jej predloží správna rada.</li> <li>— Riaditeľovi pomáhajú traja zástupcovia vymenovaní na štvorročné obdobie, ktoré sa môže raz predĺžiť.</li> <li>— Riaditeľ vedie úrad a za plnenie svojich povinností zodpovedá správnej rade.</li> <li>— Je právnym zástupcom Europolu.</li> </ul> <p><b>Vonkajší audit</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— Európsky dvor audítorov.</li> <li>— Oddelenie vnútorného auditu Komisie.</li> <li>— Spoločný dozorný orgán.</li> <li>— Ďalej: útvar vnútorného auditu a úradník pre ochranu údajov – funkčne nezávislý, prepojený s vedením organizácie (na základe rozhodnutia Rady o Euroполе).</li> </ul> <p><b>Orgán udeľujúci absolutorium</b></p> <p>Európsky parlament berúc do úvahy odporúčanie Rady, ktorá sa uznáva kvalifikovanou väčšinou.</p>
<p><b>Zdroje, ktoré mal úrad k dispozícii v roku 2011 (2010)</b></p>	<p><b>Konečný rozpočet na rok 2011</b></p> <p>84,8 (92,8) mil. EUR</p> <p><b>Plán pracovných miest na rok 2011</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— 457 (453) dočasných zamestnancov</li> <li>— 25 (25) dočasne pridelených národných expertov</li> <li>— 73 (78) zmluvných zamestnancov</li> </ul>

**Produkty a služby v roku 2011 (2010)****Europol ako hlavné podporné centrum pre operácie orgánov činných v trestnom konaní**

Analytické pracovné súbory, operačné analytické správy a iné správy, operačná podpora na mieste a poskytovaná z ústredia, spoločné vyšetrovacie tímy

- Europol podporil príslušné orgány v členských štátoch EÚ v 13 697 cezhraničných prípadoch, čo oproti roku 2010 predstavuje zvýšenie o 17 %. 21 % týchto cezhraničných prípadov sa týkalo drog.
- Europol začal alebo aktívne podporoval 694 vyšetrovaní v členských štátoch hĺbkovou analytickou a operačnou podporou, väčšina z nich stále prebieha. Operácie sa zamerali na tieto oblasti: marihuana, organizované nelegálne prísťahovalectvo, syntetické drogy a obchodovanie s ľuďmi. Išlo o oblasti, ktoré Europol podporoval najčastejšie.
- Europol vypracoval 984 správ krížového porovnania a 340 operačných analytických správ.
- Hlavný vyšetrovateľ (vyšetrovatelia) operácií v členských štátoch a odborníci členských štátov vyjadrili vysoký stupeň spokojnosti s analýzami a operačnou podporou, ktoré Europol poskytuje.
- Došlo k značnému nárastu operačnej podpory poskytnutej členskými štátmi, čo potvrdzuje trend z predošlých rokov zvýšených požiadaviek na všetky služby Europolu. Europol naďalej poskytoval finančnú podporu na účasť na operačných zasadnutiach a na podporu vyšetrovaní v rámci boja proti falšovaniu eura.
- Europol zrealizoval značnú prácu na vyvinutie konceptu nového pracovného súboru analýz, ktorý povedie k niekoľkým významným prínosom pre členské štáty vrátane rýchlejšej reakcie na požiadavky členských štátov.
- V roku 2011 Europol podporil 17 spoločných vyšetrovateľských tímov ako riadny člen.
- Europol zriadil zlepšené operačné stredisko, ktoré umožní lepšiu koordináciu všetkých prichádzajúcich informácií, centralizovanie operačných informácií, funkciu riadenia a koordinácie a funkciu stanovenia operačných priorít.
- Europol intenzívne podporoval zavedenie a zrealizovanie cyklu politík EÚ v rokoch 2011 – 2013, ktorý je založený na OCTA 2011. V Europole sa zorganizovalo niekoľko pracovných seminárov s cieľom vypracovať strategické ciele pre každú z ôsmich priorít pre boj proti organizovanému zločinu a previesť tieto strategické ciele do ročných plánov operačných činností založených na vzore, ktorý vypracoval Europol.
- Špecializované oddelenie Europolu pokračovalo v plnení úlohy Europolu v programe sledovania financovania terorizmu (TFTP) a spracovalo všetky súvisiace požiadavky a informácie z USA. Europol taktiež začal kampaň na zvýšenie povedomia o programe TFTP pre zamestnancov príslušných orgánov, prokurátorov atď. a na zasadnutiach odborníkov v Bruseli, kde sa prerokoval systém EÚ ekvivalentný k americkému TFTP.

**Kapacita strategickej analýzy**

Správy strategických analýz (odhad hrozieb, situačné správy a upozornenia spravodajských služieb)

- Odhad hrozieb: podvody s kreditnými kartami; obchodovanie s ľuďmi; porovnanie priorít USA a EÚ a metód boja proti nadnárodnému organizovanému zločinu; hodnotenie hrozby organizovaného zločinu (OCTA); organizovaný zločin v dunajskom regióne; veľké medzinárodné športové podujatia (Majstrovstvá Európy vo futbale v Poľsku a na Ukrajine); liberalizácia vízového režimu pre Ukrajinu; vplyv na bezpečnosť EÚ; liberalizácia vízového režimu pre Moldavsko; vplyv na bezpečnosť EÚ.

- Situačné správy: Spoločná správa (Frontex, Olaf, Taxud, Európska komisia) o organizovanom zločine na hraniciach EÚ; Jadrové a rádioaktívne udalosti; Správa o situácii a trendoch terorizmu v EÚ (TE-AT).
- Oznámenia o hrozbách OC-SCAN: nedovolené obchodovanie s ohrozenými živočíšnymi druhmi organizovanými zločineckými skupinami (OZS); zapojenie mobilných OZS do nelegálneho obchodovania s rohmi nosorožcov; nelegálne prevážanie a likvidácia odpadu, nárast obchodu s falšovaným tovarom a inými nelegálnymi pesticídmi v celej Európe.
- Informačné produkty: príspevok Europolu do Príručky pre misie SBOP; informačný hárok a profil rizík pre spoločnú policajnú operáciu „Eurocar“.

#### **Europol ako informačné centrum o trestnej činnosti v EÚ**

Zariadenia na správu informácií, aplikácia pre bezpečnú výmennú sieť informácií (SIENA), informačný systém Europolu (EIS), sieť kontaktných úradov

- V roku 2011 Europol, členské štáty a externí partneri prijali spolu 222 135 správ v aplikácii SIENA. Ide o nárast o 34 % v porovnaní s rokom 2010.
- Koncom roka 2011 bolo so systémom SIENA prepojených 15 národných úradov členských štátov pre vymáhanie majetku. Tento projekt pokračuje v roku 2012.
- Koncom roka 2011 trinásť členských štátov používalo automatické načítavanie údajov na umožnenie automatického zadávania údajov do systému EIS. Tento projekt pokračuje v roku 2012.
- Obsah systému EIS dosiahol 200 000 objektov 28. októbra 2011.
- Pokračovalo sa v práci na zlepšovaní zjednotených vyhľadávacích zariadení vo všetkých aplikáciách Europolu.
- Systém Europol Links Manager (ELM) bol spustený koncom októbra 2011. Nová funkcia umožňuje automatickú krížovú kontrolu pracovného súboru analýz, databázy 10.4, EIS a ERES.
- Kontaktní pracovníci Europolu zabezpečujú priame spojenie medzi ústredím Europolu v Haagu a 27 národnými jednotkami Europolu v hlavných mestách členských štátov. Je to jedinečná sieť 145 kontaktných pracovníkov, ktorí zohrávajú dôležitú úlohu v každodenných činnostiach presadzovania zákona uľahčením výmeny informácií, ako aj poskytovaním podpory a koordinácie pre prebiehajúce vyšetrovania. Europol je tiež hositeľom kontaktných pracovníkov z 10 štátov a organizácií mimo EÚ, ktorí s Europolom spolupracujú na základe dohôd o spolupráci. Táto sieť kontaktných úradov je podporená bezpečnými komunikačnými kanálmi, ktoré zaisťuje Europol. Europol okrem toho dočasne vyslal dvoch kontaktných pracovníkov do Washingtonu (USA) a jedného do ústredia Interpolu v Lyone (Francúzsko).

#### **Europol ako centrum EÚ na presadzovanie zákona**

Platformy Europolu pre expertov (EPE), platformy na výmenu údajov a systémy uchovávanía dát, informačné produkty a služby, odborné vzdelávanie, konferencie a semináre na zvyšovanie povedomia

- Devätnásť platforiem bolo vytvorených na platforme Europolu pre expertov, v ktorej počet účtov a aktívnych používateľov neustále rastie.
- Pokiaľ ide o počítačovú kriminalitu, Europol prijal kroky na konsolidáciu operačnej a strategickej expertízy v kľúčových pracovných oblastiach týkajúcich sa online zločinov vrátane preniknutia a krádeže identity, sexuálneho zneužívania detí, podvodov páchaných využitím masovokomunikačných prostriedkov, podvodov s platobnými kartami a krádeže práva duševného vlastníctva. Vykonali sa zlepšenia infraštruktúry a nástrojov Centra pre počítačovú kriminalitu. Europol taktiež rozvíjal existujúce partnerstvá s ostatnými orgánmi EÚ pre bezpečnosť počítačov, napr. s Európskou agentúrou pre bezpečnosť sietí a informácií (ENISA), Eurojustom, Európskou policajnou akadémiou (CEPOL), s cieľom zabezpečiť, aby EÚ reagovala jednotne na rozvíjajúce sa nebezpečenstvo počítačových zločinov.

— Európska komisia/OLAF, Európska centrálna banka a Europol zorganizovali spoločne 2. medzinárodnú konferenciu na ochranu eura proti falšovaniu (2011 Euro Conference) v novom ústredí Europolu v Haagu od 23. do 25. novembra 2011.

— Europol podporoval CEPOL vo vypracovaní a poskytovaní balíkov odbornej prípravy/zvyšovania povedomia s cieľom ďalej podporovať členské štáty pri vykonávaní vnútroštátnych modelov spravodajstva. Europol sa v roku 2011 zúčastnil v CEPOLe na jednotýždňovom seminári o plánovaní balíkov odbornej prípravy.

#### Vonkajšie vzťahy

Vzťahy so spolupracujúcimi partnermi

— Europol spolupracuje s niekoľkými partnermi z EÚ a tretími krajinami a organizáciami z tretích krajín. Výmena informácií s týmito partnermi sa uskutočňuje na základe dohôd o spolupráci. Strategické dohody umožňujú obom zainteresovaným stranám výmenu všetkých informácií s výnimkou osobných údajov, kým operačné dohody umožňujú aj výmenu osobných údajov.

— Europol v súčasnosti spolupracuje s 18 krajinami mimo EÚ, 9 orgánmi a agentúrami EÚ a 3 ďalšími medzinárodnými organizáciami vrátane Interpolu, ktorý sa zúčastňuje na mnohých aspektoch operačnej práce Europolu.

— Interpol <sup>(1)</sup> a Europol podpísali plán spolupráce na operačných činnostiach v kľúčových oblastiach bezpečnosti v októbri 2011.

— Koncom roka 2011 štyria partneri operačnej spolupráce využívali priamy prístup do aplikácie SIENA. Tento projekt bude pokračovať v roku 2012.

— Vedúci národných jednotiek Europolu vo všetkých členských štátoch EÚ vrátane pozorovateľov zo spolupracujúcich partnerských subjektov (napríklad Eurojust a Interpol) a z Komisie sa pravidelne stretávajú s cieľom poskytovať podporu Europolu v operačných záležitostiach a pri ustanovovaní spoločných vyšetrovateľských tímov zahŕňajúcich Europol.

<sup>(1)</sup> Úrad medzinárodnej kriminálnej polície (International Criminal Police Organization – ICPO).

Zdroj: Údaje poskytnuté úradom.



### Odpovede europolu

12. Z roku 2010 do roku 2011 bola prenesená celková suma 22,6 mil. EUR. Výška prenesených rozpočtových prostriedkov bola v rámci rozpočtu znížená na 15 mil. EUR, čo Europol považuje za výrazné zlepšenie.

Počas roku 2011 sa plnenie rozpočtu zdržalo v dôsledku osobitných okolností, napr. odloženia presunu do novej budovy (o 3 mesiace). Keďže rok 2011 bol druhým rokom, v ktorom Europol z finančného hľadiska pôsobil ako agentúra EÚ, boli prijaté dodatočné osobitné opatrenia s cieľom ďalej zosúladiť činnosti so zásadou ročnej platnosti rozpočtu. Auditom plánovania a rozpočtového procesu, ktorý v roku 2011 vykonal Útvár pre vnútorný audit Európskej komisie (IAS), sa potvrdilo, že v tejto oblasti došlo k pozitívnym zmenám.

13. Pozri odpoveď Europolu v bode 12.

14. Výnimky v oblasti nábora, obstarávacích činností a všetkých finančných transakcií sa zaznamenávajú. Europol vyvinul vlastný procesný rámec, ktorý je založený na platných štandardoch a normách a rešpektuje ich. Europol napriek tomu uznáva pripomienku Dvora audítorov a ďalej zefektívni riadenie a zaznamenávanie výnimiek pri (finančných) procesoch s cieľom v plnej miere zohľadniť pripomienky Dvora audítorov.

15. Platnosť kľúčových procesov v rámci účtovného systému Europolu bola potvrdená vrátane postupov súvisiacich s rozpočtovými záväzkami a platbami, ako aj mzdovými výdavkami. Europol však uznáva pripomienku Dvora audítorov a v tejto súvislosti rozšíri svoje činnosti v oblasti potvrdzovania platnosti.

16. V súvislosti s účtovnou závierkou sa značné úsilie venovalo tomu, aby sa potvrdilo fyzické umiestnenie príslušného majetku.

Okamžite po tom, ako bola známa hodnota majetku preneseného hostiteľskou krajinou, došlo k aktualizácii príslušných poistiek.

Prevod majetku z hostiteľskej krajiny na Europol sa skončil. Europol teraz vykoná ďalšie celkové fyzické overenie majetku a za svoju prioritu považuje prijatie príslušných opatrení na základe výsledkov tohto overenia.

17. Europol uznáva, že je potrebné zlepšiť prípravu a realizáciu postupov verejného obstarávania vrátane príslušnej dokumentácie. Okrem vylepšenia procesov sa uvažuje aj o podporných organizačných zmenách, ktoré by sa mali vykonať do konca roku 2012.

18. Po prijatí nového rámcového nariadenia o rozpočtových pravidlách na úrovni EÚ Europol vypracuje a prijme vykonávacie pravidlá k nariadeniu o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahuje na Europol. Súčasne sa v rámci Europolu analogicky uplatňujú vykonávacie ustanovenia rámcového nariadenia o rozpočtových pravidlách EÚ.

19. Náklady na opotrebovanie novej budovy Europolu a priestorov na obnovu činnosti v prípade katastrofy spôsobenej vonkajšími podmienkami sa v konečnej účtovnej závierke za rok 2011 zohľadnili ako podmienené záväzky. Europol zabezpečí potvrdenie odhadovaných nákladov nezávislým subjektom, pričom zohľadní náklady súvisiace s týmto preskúmaním.

20. Europol sa domnieva, že dôverynosť textov týkajúcich sa výberového konania je veľmi dôležitá. Prístup k skúšobným materiálom je obmedzený.

System minimálneho počtu bodov na postup do fázy písomných testov a pohovorov sa uplatňuje od júla 2012.

Europol zastáva názor, že všetky kľúčové zistenia výberových komisií, ktoré sa týkajú menovania uchádzačov, sú riadne zdokumentované. Europol napriek tomu na základe pripomienok Dvora audítorov podnikne ďalšie kroky na zistenie oblastí, v ktorých možno vykonať ďalšie zlepšenia.

21. Europol sa zaoberá pripomienkou Dvora audítorov v rámci sledovania výkonnosti v oblasti ľudských zdrojov.